

## Mataisah 夢境

演唱：高雄縣桃源鄉桃源村 柯正村 Tulubus

以 Mataisah（夢境）為題的童謠，不管在南投的卡社群、巒社群，或是在高雄地區的郡社群布農族人，都會演唱。雖然布農族各部落的居住地域區隔有一段距離，但是這首 Mataisah（夢境）卻有一個共同點，就是歌頭的 mataisahit sagan 是完全一樣的，但之後就依各部落的唱法和歌詞的不同，而有所差異。這首 Mataisah，主題是一位布農族人夢到了與另一位同伴，在山區當中行走的一切情境。

ma-tai-sah it sa-gan

夢到 剛才

tan-du-du-sa Ta-ni-vu

偕伴同行 （女子名）

（我剛才夢到和 Tanivu 偕伴同行）

mu-da-dah ko ta-si-pal

走路 到 對面山

（走著！走著！走到對山）

ma-kin-su-su ma-kin-a-hil tu va-li

跳過去 用獸皮 太陽

（跳來跳去用獸皮遮陽）

ma-na-na-kis mu-haiv sia lu-dun

爬坡 翻過 在山頭

（爬坡後翻過山頭）

an-da-laus ma-bia-he i-yo-ga-hai i-yo-ga-hai